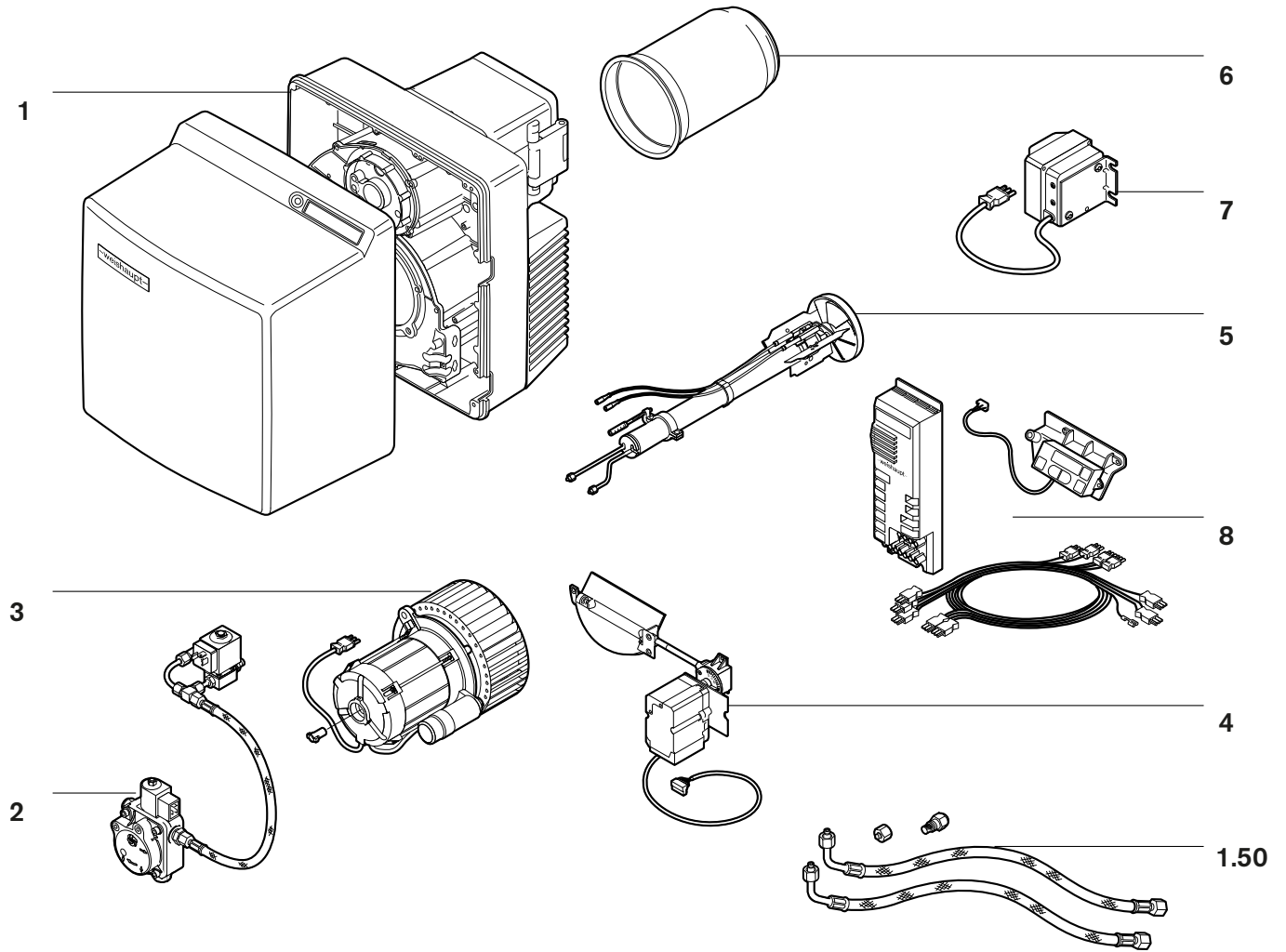


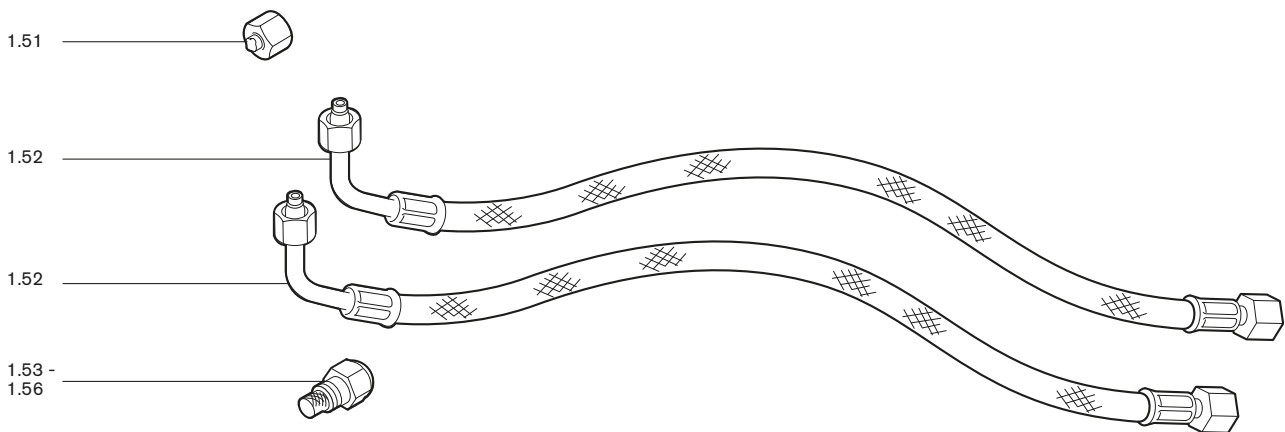
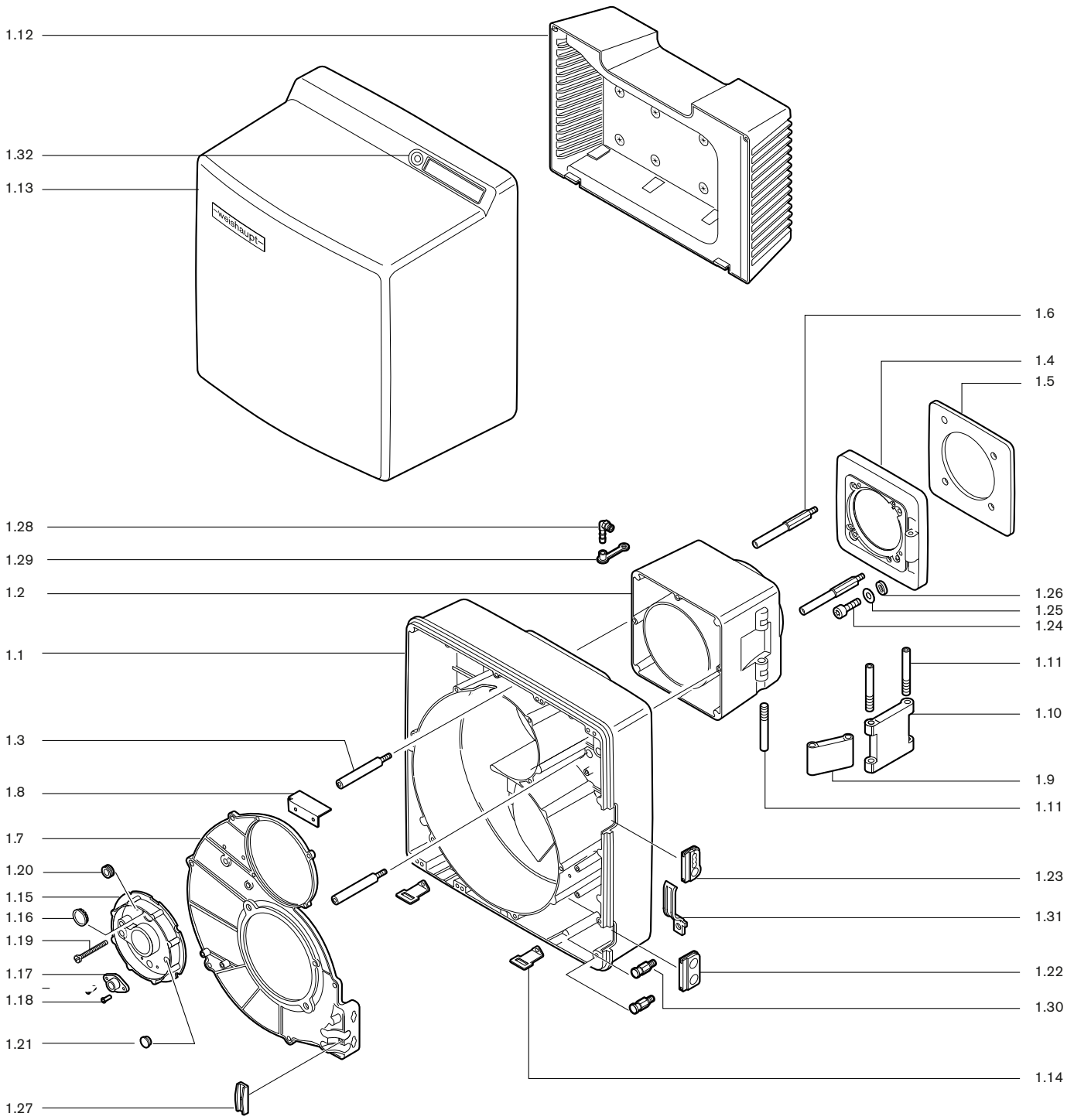
Ersatzteile für
Brenner-Typen WL30-C

Spare parts for
burner types WL30-C

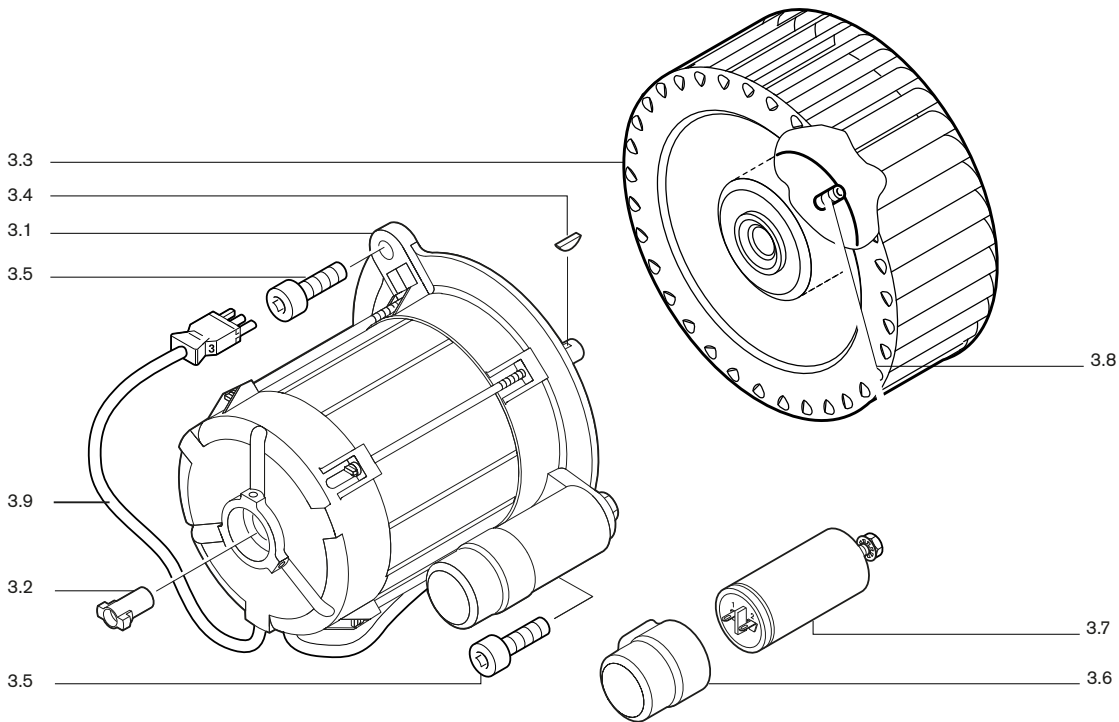
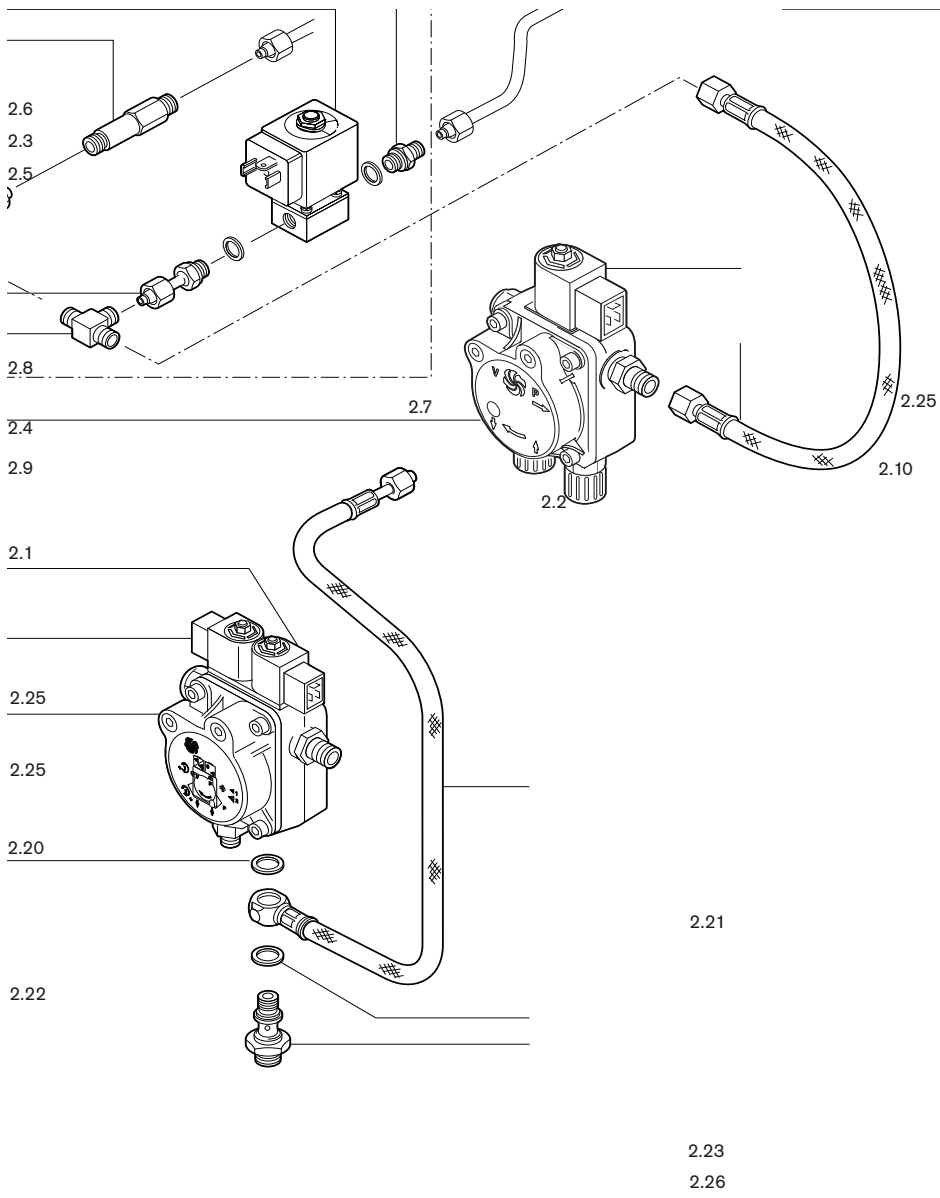
Pièces de rechange
pour brûleurs WL30-C

-weishaupt-

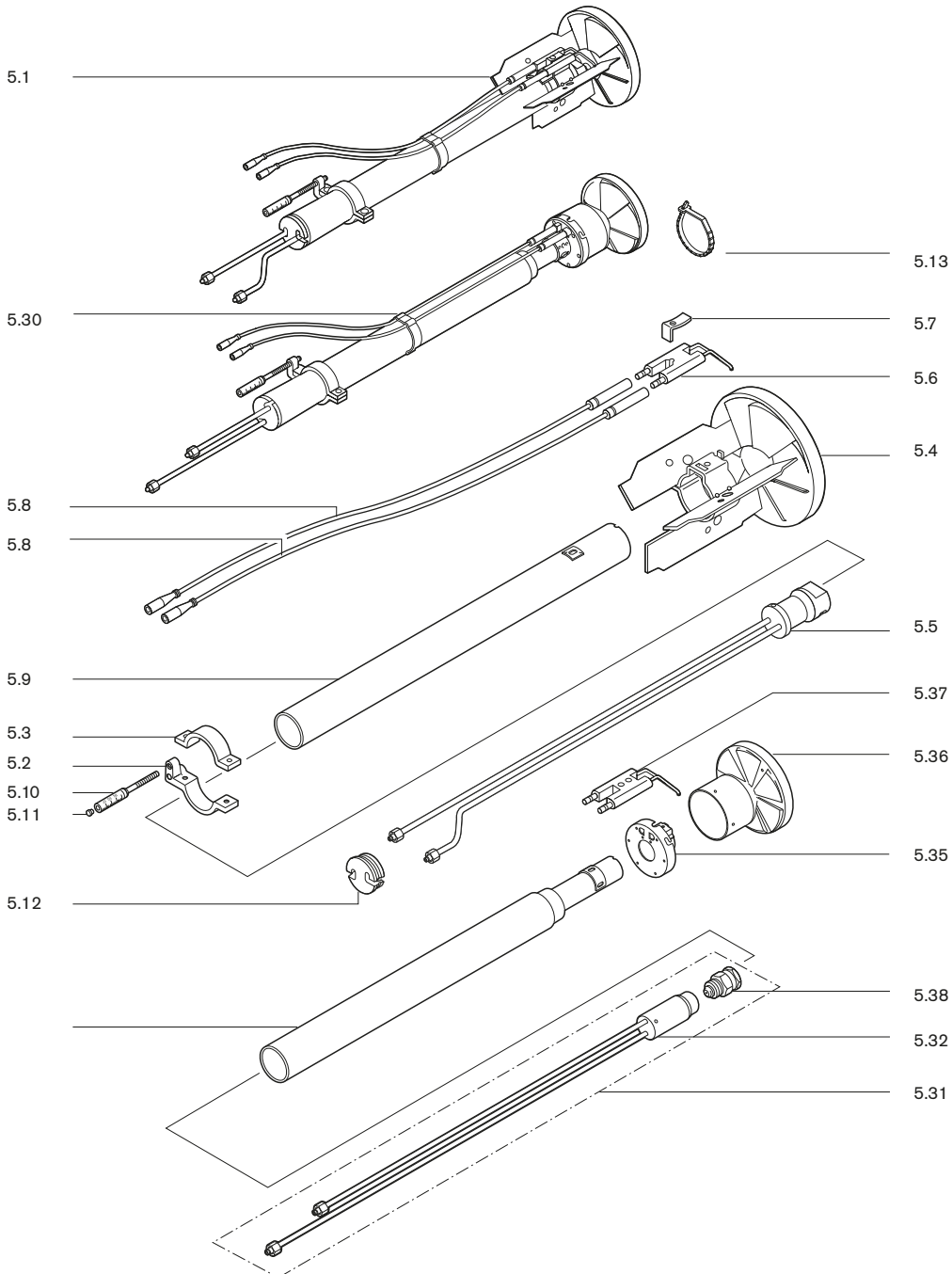
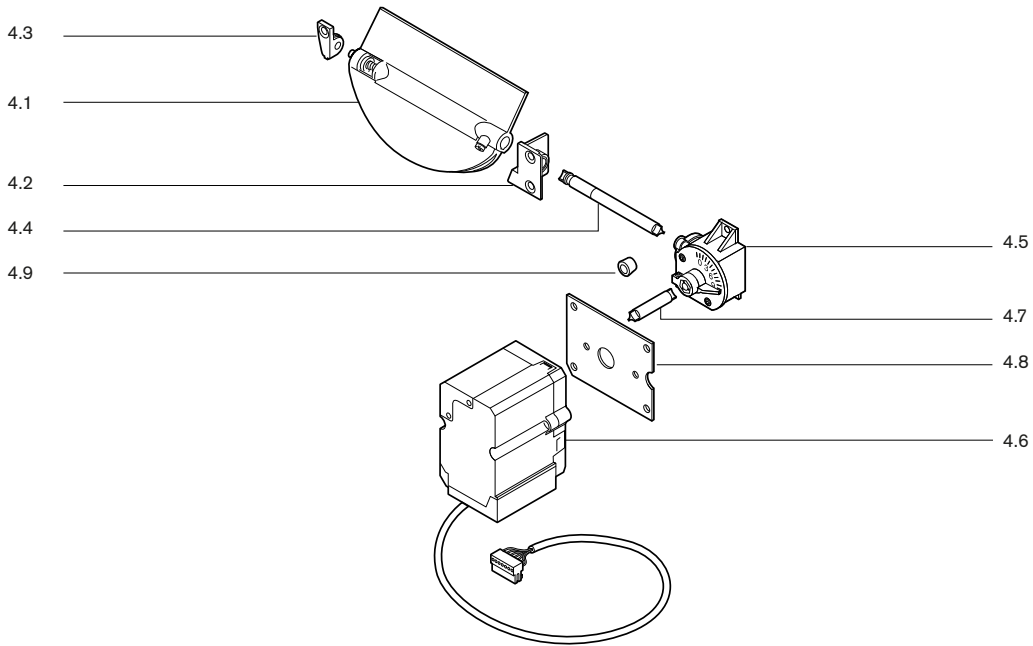




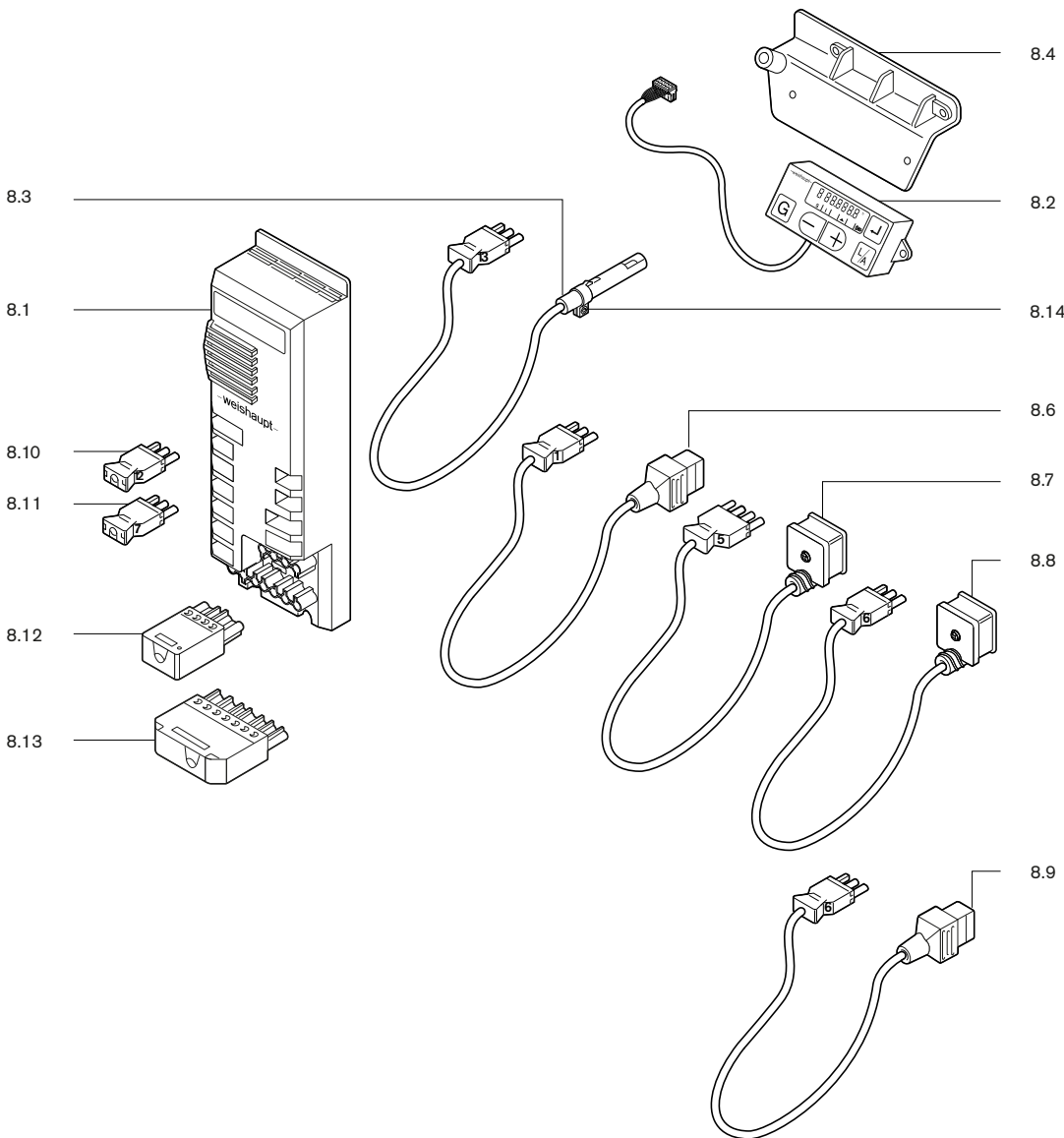
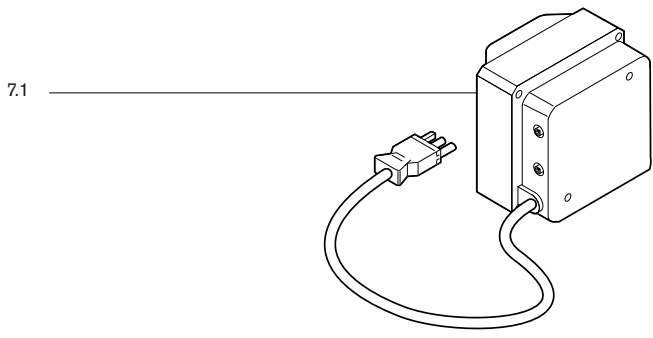
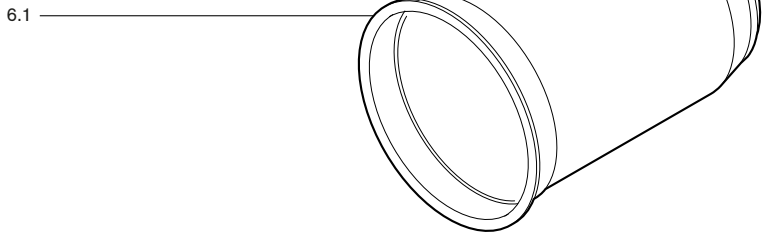
| Bild Pict. Photo | Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | Designation | Désignation |
|------------------------|--|--|-------------------------|---|---|
| 1. | Brennergehäuse | | | Burner housing | Carcasse brûleur |
| 1.1 | Brennergehäuse | 241 310 0101 7 | | Burner housing | Carcasse |
| 1.2 | Zwischenflansch | 241 310 0104 7 | | Intermediate flange | Bride intermédiaire |
| 1.3 | Schraube M8 für Brennergehäuse | 241 310 0125 7 | | Screw for burner housing | Vis pour carcasse |
| 1.4 | Brennerflansch | 241 310 0105 7 | | Burner flange | Bride brûleur |
| 1.5 | Flanschdichtung 8 x 219 x 219 | 241 310 0114 7 | | Flange gasket | Joint de bride |
| 1.6 | Stehbolzen f. Brennerfl. M 10 x 120 | 241 310 0124 7 | | Stay bolt for burner flange | Tige de serrage |
| 1.7 | Gehäusedeckel | 241 310 0103 7 | | Casing cover | Couvercle |
| 1.8 | Luftleitblech 4LN | 232 400 0104 7 | | Air guide | Défecteur d'air |
| 1.9 | Gelenkstück 1 | 241 310 0106 7 | | Joint piece | Charnière |
| 1.10 | 2 | 241 310 0107 7 | | | |
| 1.11 | Bolzen M 12 x 118 | 241 310 0126 7 | | Bolt | Axe |
| 1.12 | Ansauggehäuse komplett | 241 310 0108 2 | | Air intake housing complete | Caisson d'aspiration complet |
| 1.13 | Abdeckhaube | 241 310 0111 2 | | Burner cover | Capot |
| 1.14 | Befestigungswinkel | 241 400 0120 7 | | Fixing angle | Equerre de fixation pour capot |
| 1.15 | Deckel Düsenstock | 241 310 0113 2 | | Cover nozzle assembly | Couvercle ligne de gicleur |
| 1.16 | Schauglas | 241 400 0137 7 | | Sight glass | Verre de visée |
| 1.17 | Flansch für QRB1 | 241 050 0103 2 | | Flange for QRB1 | Bride pour QRB1 |
| 1.18 | Blindniet F 4 x 7,0 | 426 316 | | Concealed rivet | Rivet |
| 1.19 | Verstellerschraube M6 x 90 | 241 400 1009 7 | | Adjusting screw | Vis de réglage |
| 1.20 | Kabeltülle Perbunan 2,5 x 12 x 16 | 756 142 | | Cable bushing | Passe-câble |
| 1.21 | Verschlusßtülle | 756 159 | | Closing plug | Bouchon |
| 1.22 | Tülle für Ölschlauchdurchführung | 241 400 0117 7 | | Bushing for oil hoses | Passe-câble flexibles |
| 1.23 | für Anschlußkabel | 241 200 0124 7 | | for connection cable | Passe-câble raccordement |
| 1.24 | Schraube M8 x 30 DIN 912 | 402 517 | | S crew | Vis |
| 1.25 | Scheibe A 8,4 DIN 125 A4 | 430 506 | | Washer | Rondelle |
| 1.26 | 5,5 x 12 oval | 241 400 1407 7 | | | |
| 1.27 | Halter für Ölschlauch und Kabel | 241 400 0136 7 | | Holder for oil hoses and cable | Fixation pour câble et flexible |
| 1.28 | Einschraubstutzen R1/8 WES6 | 453 010 | | Adapter | Prise de mesure |
| 1.29 | Schutzkappe DN 6 Self 50/2 CF | 232 300 0104 7 | | Protective cap | Capuchon |
| 1.30 | Einhängebolzen | 241 400 0132 7 | | Hanging bolt | Vis d'accrochage |
| 1.31 | Schelle | 241 400 0135 7 | | Support | Collier |
| 1.32 | Schraube M8 x 16 | 404 412 | | Screw | Vis |
| 1.50 | Lose mitzuliefernde Teile | | | Detached pieces | Pièces livrées démontées |
| 1.51 | Verschlusßbutzen BUZ 08-LL | 241 400 0002 2 | | Closing piece | Bouchon BUZ |
| 1.52 | Ölschlauch DN 8, 1200 lg | 491 128 | | Oil hose | Flexible |
| 1.53 | Düsen Fabrikat Fluidics Größe in US Gph bei 8 bar Typ HF- 45° Hohlstrahl | 3,00 602 687 3,50 602 688 4,00 602 689 4,50 602 690 5,00 602 692 5,50 602 691 | | Fluidics manufacture Size in US Gph at 8 bar Hollow spray | Fabrication Fluidics grandeur en US Gph à 8 bar, Cône creux |
| 1.54 | Typ HF- 60° Hohlstrahl | 3,00 602 739 3,50 602 760 4,00 602 761 4,50 602 762 5,00 602 763 5,50 602 764 | | Hollow spray | Cône creux |
| 1.55 | Düsen Fabrikat Steinen Größe in US Gph bei 8 bar Typ S- 60° Vollstrahl | 2,00 612 216 2,25 612 217 2,50 612 251 2,75 612 218 3,00 612 219 3,50 612 220 4,00 612 221 | | Steinen manufacture Size in US Gph at 8 bar Solid spray | Fabrication Steinen grandeur en US Gph Cône plein |
| 1.56 | Typ SS- 45° Halbvollstrahl | 4,50 612 023 5,00 612 024 5,50 612 025 6,00 612 026 | | Semi-solid spray | Cône 1/2 plein |



| Bild Pict. Photo | Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | Designation | Désignation |
|------------------------|---|--|-------------------------|--|--|
| 2. | Pumpe, Magnetventile, Ölleitung | | | Pump, solenoid valves, oil lines | Pompe, électrovanne conduite fioul |
| 2.1 | Pumpe AL65 C9525-2P0500R | 601 192 | | Pump | Pompe AL65 C |
| 2.2 | Magnetventil WL30Z-C, kompl. | 241 313 1301 2 | | Solenoid valve | Sous-ensemble électrovanne |
| 2.3 | Magnetventil 121Z2323 220-230V, 50Hz, 240V, 60Hz, 9W | 604 480 | | Solenoid valve | Electrovanne |
| | Magnetspule 483764 220-230V, 50Hz, 240V, 60Hz, 9W | 604 453 | | Solenoid coil | Bobine |
| 2.4 | Einschraubstutzen 6 x G1/8 x 3 | 111 351 8502 2 | | Adapter | Raccord double |
| 2.5 | Verschraubung M10 x 1 x 57 | 241 310 1301 7 | | Screwed bolt | Raccord |
| 2.6 | Verschraubung XGE 6LL mit Drosselbl. 0,9 | 255 103 1307 7 | | Screwed bolt | Raccord |
| 2.7 | Dichtring, CU A10 x 13,5 DIN 7603 | 440 027 | | Gasket | Joint cuivre |
| 2.8 | Ölleitung Pumpe-Magnetventil, 6 x 1,0 | 241 403 0610 8 | | Oil line pump-solenoid valve | Conduite pompe-électrovanne |
| 2.9 | Verschraubung XT 06-LL | 452 104 | | Screwing | Raccord |
| 2.10 | Druckschlauch DN 4, 380 lg | 491 130 | | Pressure hose | Flexible HP |
| 2.20 | Pumpe AT2 45C9571-2P0500 Ausf. LN | 601 196 | | Pump vers. LN | Pompe AT2 45C (LN) |
| 2.21 | Druckschlauch DN 4, 410 lg Rücklauf (Ausf. 4LN) | 491 248 | | Pressure hose return | Flexible HP |
| 2.22 | Dichtring A10 x 17 x 1,5 | 440 018 | | Sealing ring | Joint |
| 2.23 | Dichtring A14 x 20 x 1,5 | 440 041 | | Sealing ring | Joint |
| 2.24 | Filtersatz für Suntec-Pumpe | 601 107 | | Filter set | Filtre pour pompe Suntec |
| 2.25 | Magnetspule Suntec 185-254V, 50-60Hz 100-127V | 604 429 604 428 | | Solenoid coil | Bobine de vanne Suntec |
| 2.26 | Schwenkschraube G1/8 x M12 x 1 | 241 310 0601 7 | | Swivel screw | Raccord coudé |
| 3. | Motor mit Kondensator/ Kupplung, Gebläse | | | Motor with condenser, coupling, fan | Moteur avec con- densateur, accouplement, turbine |
| 3.1 | Motor ECK 05/A-2 230V, 50Hz, 420 W, mit Kondensator 110V, 60 Hz, 480 W, mit Kondensator 220V, 60 Hz, 460 W, mit Kondensator | 240 310 0703 2 240 310 0701 2 240 310 0702 2 | | Motor | Moteur |
| 3.2 | Steckkupplung | 652 049 | | Plug coupling | Accouplement |
| 3.3 | Gebläserad, 50-60Hz 180 x 71,6-L S1 | 241 310 0802 2 | | Fan wheel | Turbine |
| 3.4 | Scheibenfeder 4 x 5 DIN 6888 | 490 154 | | Key | Clavette |
| 3.5 | Schraube M8 x 20 DIN 912 | 402 511 | | Screw | Vis |
| 3.6 | Schutzkappe DN 40 x 40 | 241 300 0708 7 | | Protective cap | Protection |
| 3.7 | Kondensator MKP 12 µF | 713 464 | | Capacitor | Condensateur |
| 3.8 | Gewindestift M8 x 8 für Gebläserad | 420 550 | | Crub screw | tige filetée |
| 3.9 | Steckerkabel | 241 050 1206 2 | | Plug cable | Cable avec fiche |



| Bild Pict. Photo | Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | Designation | Désignation |
|------------------------|---|--|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 4. | Luftregler mit Schrittmotor | | | Air damper with stepping motor | Volet d'air avec servo-moteur |
| 4.1 | Luftklappe | 241 310 0202 2 | | Air damper | Volet d'air |
| 4.2 | Lager rechts, mit Lagerbuchse | 241 210 0203 2 | | Bearing right, with bearing bush | Pallier droit avec support |
| 4.3 | Lager links | 241 400 0203 7 | | Bearing left | Pallier gauche |
| 4.4 | Welle Luftklappe - Winkelgetriebe | 241 310 0214 7 | | Shaft air damper - angle motor | Axe volet - renvoi d'angle |
| 4.5 | Winkelgetriebe Feder 2 | 241 110 0206 2 | | Angle motor | Renvoi d'angle |
| 4.6 | Schrittmotor STE 4,5 24V B036/6-01LA | 651 103 | | Stepping motor | Servomoteur STE 4,5 |
| 4.7 | Welle Winkelgetriebe-Stellantrieb | 241 310 0215 7 | | Shaft angle motor-servo motor | Axe renvoi d'angle - servo moteur |
| 4.8 | Befestigungsblech für Stellantrieb | 241 400 0222 2 | | Fixing plate for servo motor | Plaque de fixation pour servo-moteur |
| 4.9 | Führungshülse | 241 400 0220 7 | | Guiding sleeve | Douille de guidage |
| 5. | Düsenstock | | | Nozzle assembly | Ligne de gicleur |
| 5.1 | Düsenstock WL30-C | 241 313 1001 0 | | Nozzle assembly | Ligne de gicleur complète |
| 5.2 | Stellhebel | | | Adjusting lever | Bride de réglage |
| 5.3 | Unterteil | 241 400 1006 7 | | under part | Inférieure |
| 5.3 | Oberteil | 241 400 1007 7 | | upper part | Supérieure |
| 5.4 | Stauscheibe komplett | 241 300 1405 2 | | Diffuser complete | Défecteur complet |
| 5.5 | Düsenkopf | 241 310 1010 2 | | Nozzle head | Ligne de gicleur nue |
| 5.6 | Zündelektrode | 241 300 1025 7 | | Ignition electrode | Electrodes d'allumage |
| 5.7 | Spannfeder | 142 013 1024 7 | | Spring | Fixation électrodes |
| 5.8 | Zündleitung | | | Ignition cable | Câble d'allumage |
| | 600 mm | 241 310 1103 2 | | | |
| | für Verl. 100 mm | 240 310 1106 2 | | | |
| | für Verl. 200 mm | 240 310 1107 2 | | | |
| | für Verl. 300 mm | 240 310 1108 2 | | | |
| 5.9 | Führungsrohr | 241 310 1001 2 | | Nozzle sleeve | Tube de guidage |
| 5.10 | Anzeigebolzen M6 x 90 mit Skala | 241 110 1009 7 | | Indicating bolt with scale | Boulon avec échelle de positionnement |
| 5.11 | Stopfen 5,25 natur | 241 110 1008 7 | | Plug polyethylene | Bouchon polyéthylène |
| 5.12 | Halter für Ölleitung | 241 210 1005 7 | | Holder Lupolen, black | Bouchon de maintien |
| 5.13 | Wiederöffnungsband | 794 089 | | Release cable | Bande de serrage |
| 5.30 | Düsenstock WL30-C 4LN | 241 313 1003 0 | | Nozzle assembly | Ligne de gicleur complète |
| 5.31 | Düsenkopf komplett 3LN + 4LN | 241 310 1021 2 | | Nozzle head complete | Ligne de gicleur avec clapet |
| 5.32 | Düsenkopf 3LN + 4LN | 241 310 1020 2 | | Nozzle head | Ligne de gicleur nue |
| 5.34 | Führungsrohr 3LN + 4LN | 241 310 1004 2 | | Nozzle sleeve | Tube de guidage |
| 5.35 | Zündelektrodenhalter WL30-C 4LN komplett | 241 300 1409 2 | | Ignition electrode holder cpl. | Support électrode complet |
| 5.36 | Stauscheibe WL30-C 4LN komplett | 241 300 1407 2 | | Diffuser complete | Défecteur complet |
| 5.37 | Zündelektrode Ausf. LN | 241 300 1018 7 | | Ignition electrode | Electrodes d'allumage |
| 5.38 | Düsenabschluss-Set LN | 240 100 1004 2 | | Nozzle shut off set | Ensemble clapet obturateur gicleur LN |













| Bild Pict. Photo | Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur | Bestell-Nr. Order-No. No de commande | Preis EUR (o. MwSt.) | Designation | Désignation |
|------------------------|---|--|-------------------------|--|---|
| 6. | Flammkopf | | | Combustion head | Tête de combustion |
| 6.1 | Flammrohr W30/2 W30/2 um 100 mm verlängert W30/2 um 200 mm verlängert W30/2 um 300 mm verlängert | 241 310 1401 2 240 310 1401 2 240 310 1406 2 240 310 1407 2 | | Flame tube | Tube de combustion W30/2 W30/2 rallongé 100 mm W30/2 rallongé 200 mm W30/2 rallongé 300 mm |
| | WL30/4LN WL30/4LN um 100 mm verlängert | 241 310 1412 2 240 310 1403 2 | | extended by 100 mm | WL30/4LN WL30/4LN rallongé de 100 mm |
| 7. | Zündtrafo | | | Ignition transformer | Transfo d'allumage |
| 7.1 | Zündgerät W-ZG 01/V, 230V, 50-60Hz Zündgerät W-ZG 01/V, 110V, 50-60Hz | 603 194 603 195 | | Ignition unit | Allumeur |
| 8. | Flammenüberwachung | | | Flame monitoring | Contrôle de flamme |
| 8.1 | Feuerungsmanager W-FM20 Vers. 3.11, 230V W-FM20 Vers. 3.11, 110V W-FM21 Vers. 1.0, 230V (TRD) | 600 384 600 385 600 326 | | Burner control | Coffret de sécurité |
| 8.2 | Display AM 20.02 mit Folientastatur | 660 300 | | Display | Afficheur + clavier |
| 8.3 | Flammenfühler QRB1A QRB1B Ausf. LN | 241 310 1201 2 241 310 1202 2 | | Flame sensor | Détecteur de flamme |
| 8.4 | Befestigungsbügel | 241 400 1201 7 | | Fixing bracket | Equerre de fixation |
| 8.6 | Steckerkabel mit Stecker Nr. 1 Magnetventil Pumpe AL 65 | 241 400 1205 2 | | Plug cables with plug No. 1 solenoid valve | Câble à prise Prise n° 1, électrovanne |
| 8.7 | mit Stecker Nr. 5 Magnetventil Stufe 1 | 241 400 1206 2 | | with plug No. 5 sol. valve st. 1 | Prise n° 5, électrovanne allure 1 |
| 8.8 | mit Stecker Nr. 6 Magnetventil Stufe 2 | 241 400 1207 2 | | with plug No. 6 sol. valve st. 2 | Prise n° 6, électrovanne allure 2 |
| 8.9 | mit Stecker Nr. 6 Magnetventil Stufe 2 Ausf. LN | 241 400 1214 2 | | with plug No. 6 version LN | Prise n° 6, électrovanne 2 ex. LN |
| 8.10 | Zwischenstecker Nr. 12 3-polig | 241 400 1208 2 | | Adapter plug No. 12, 3pole | Prise intermédiaire n° 12 3 pôles |
| 8.11 | Nr. 7 3-polig | 241 400 1204 2 | | No. 7, 3pole | n° 7 3 pôles |
| 8.12 | Steckerteil ST18/4 | 716 087 | | Plug | Connecteur |
| 8.13 | ST18/7 | 716 089 | | | |
| 8.14 | Bride 1096 für QRB1 | 600 566 | | Support 1096 for QRB1 | Bride pour QRB1 |
| 8.15 | Brückungsstecker für Ölbetrieb | 716 190 | | Bridging plug | Prise de codage fioul |

Weishaupt in Ihrer Nähe?

Adressen, Telefonnummern usw.
finden sie unter www.weishaupt.de

Druck-Nr. 83029801, Mai 2010
Änderungen aller Art vorbehalten.
Nachdruck verboten.

| Produkt | | Beschreibung | Leistung |
|---|---|--|---------------|
|  | W-Brenner | Die millionenfach bewährte Kompakt-Baureihe: Sparsam, zuverlässig, vollautomatisch. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbebetriebe. Als purflam Brenner wird Öl nahezu rußfrei verbrannt und NO _x -Emissionen nachhaltig reduziert. | bis 570 kW |
|  | monarch® und Industriebrenner | Der legendäre Industriebrenner: Bewährt, langlebig, übersichtlich. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für zentrale Wärmeversorgungsanlagen. | bis 10.900 kW |
|  | multiflam® Brenner | Innovative Weishaupt-Technologie für Großbrenner: Minimale Emissionswerte besonders bei Leistungen über ein Megawatt. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner mit patentierter Brennstoffaufteilung. | bis 12.000 kW |
|  | WK-Industriebrenner | Kraftpakete im Baukastensystem: Anpassungsfähig, robust, leistungsstark. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Industrieanlagen. | bis 18.000 kW |
|  | Thermo Unit | Die Heizsysteme Thermo Unit aus Guss oder Stahl: Modern, wirtschaftlich, zuverlässig. Für die umweltschonende Beheizung von Ein- und Mehrfamilienhäusern. Brennstoff: Wahlweise Gas oder Öl. | bis 55 kW |
|  | Thermo Condens | Die innovativen Gas-Brennwertgeräte mit SCOT-System: Effizient, schadstoffarm, vielseitig. Ideal für Wohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäuser. Und für den großen Wärmebedarf als bodenstehende Gas-Brennwertkessel mit bis zu 1200 kW Leistung (Kaskade). | bis 1.200 kW |
|  | Wärmepumpen | Das Wärmepumpenprogramm bietet Lösungen für die Nutzung von Wärme aus der Luft, der Erde oder dem Grundwasser. Die Systeme sind geeignet für Sanierung oder Neubau. | bis 130 kW |
|  | Solar-Systeme | Gratisenergie von der Sonne: Perfekt abgestimmte Komponenten, innovativ, bewährt. Formschöne Flachdachkollektoren zur Heizungsunterstützung und Trinkwassererwärmung. | |
|  | Wassererwärmer / Energiespeicher | Das attraktive Programm zur Trinkwassererwärmung umfasst klassische Wassererwärmer, die über ein Heizsystem versorgt werden und Energiespeicher, die über Solarsysteme gespeist werden können. | |
|  | MSR-Technik / Gebäudeautomation | Vom Schaltschrank bis zur Komplettsteuerung von Gebäudetechnik – bei Weishaupt finden Sie das gesamte Spektrum moderner MSR Technik. Zukunftsorientiert, wirtschaftlich und flexibel. | |